

No. 1783

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
CHILE**

**Agreement relating to the assignment of an air force mission  
to Chile. Signed at Washington, on 15 February 1951**

*Official texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 17 June 1952.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
CHILI**

**Accord relatif à l'envoi d'une mission d'aviation militaire  
au Chili. Signé à Washington, le 15 février 1951**

*Textes officiels anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 17 juin 1952.*

No. 1783. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CHILE RELATING TO THE ASSIGNMENT OF AN AIR FORCE MISSION TO CHILE. SIGNED AT WASHINGTON, ON 15 FEBRUARY 1951

---

In conformity with the request of the Government of the Republic of Chile to the Government of the United States of America, the President of the United States of America has authorized the appointment of officers and enlisted men to constitute a United States Air Force Mission to the Republic of Chile under the conditions specified below :

*Title I*

PURPOSE AND DURATION

*Article 1.* The purpose of this Mission is to cooperate with the Chilean Minister of National Defense and Commander in Chief of the Chilean Air Force. Officers of the Mission will act, wherever required by the Chilean Minister of National Defense, as tactical and technical advisers to the Chilean Air Force with regard to aviation.

*Article 2.* This Mission shall continue for a period of three years from the date of the signing of this Agreement by the accredited representatives of the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Chile, unless previously terminated or extended as hereinafter provided. Any member of the Mission may be recalled by the Government of the United States of America after the expiration of two years of service, in which case another member shall be furnished to replace him.

If, for any reason, it is desirable to recall any member of the Mission before the expiration of a two-years' tour of duty, such recall shall be made by mutual consent of the two countries concerned, and the request for that recall may be initiated by either country.

*Article 3.* If the Government of the Republic of Chile should desire that the services of the Mission be extended beyond the stipulated period, it shall make a written proposal to that effect six months before the expiration of this Agreement.

*Article 4.* This Agreement may be terminated before the expiration of the period of three years prescribed in Article 2, or before the expiration of the extension authorized in Article 3, in the following manner :

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 February 1951, by signature.

(a) By either of the Governments, subject to three months' written notice to the other Government ;

(b) By the recall of the entire personnel of the Mission by the Government of the United States of America in the public interest of the United States of America, without necessity of compliance with provision (a) of this Article.

*Article 5.* This Agreement is subject to cancellation upon the initiative of either the Government of the United States of America or the Government of the Republic of Chile at any time during a period when either Government is involved in domestic or foreign hostilities.

## *Title II*

### COMPOSITION AND PERSONNEL

*Article 6.* The Mission shall consist of such personnel of the United States Air Force as may be agreed upon by the Minister of National Defense of the Republic of Chile through his authorized representative in Washington and by the Department of the Air Force of the United States of America.

## *Title III*

### DUTIES, RANK AND PRECEDENCE

*Article 7.* The personnel of the Mission shall perform such duties as may be agreed upon by the Minister of National Defense of the Republic of Chile and the Chief of the Mission.

*Article 8.* The members of the Mission shall be responsible for matters proper to the discharge of their duties solely to the Minister of National Defense of the Republic of Chile through the Chief of the Mission.

*Article 9.* Each member of the Mission shall serve on the Mission with the rank he holds in the United States Air Force, and wear the uniform thereof. The precedence of the officers who compose the Mission, with respect to Chilean officers, shall be determined by their respective ranks and seniority.

*Article 10.* Each member of the Mission shall be entitled to all the benefits and privileges which the regulations of the Chilean Air Force provide for Chilean officers and subordinate personnel of corresponding rank.

*Article 11.* The personnel of the Mission shall be governed by the disciplinary regulations of the United States Air Force.

*Article 12.* In case of war between the Republic of Chile and any other nation, the duties of the members of the Mission shall be immediately suspended and the Mission shall terminate within thirty days. In the case of other hostilities involving the Government of the Republic of Chile, the duties of the members

of the Mission shall be immediately suspended, and at the option of the Government of the United States of America the Mission may be withdrawn immediately.

#### *Title IV*

##### COMPENSATION AND PERQUISITES

*Article 13.* Members of the Mission shall receive from the Government of the Republic of Chile such net annual compensation expressed in United States currency in addition to their salary received from the United States Government as may be agreed upon between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Chile for each member. The said compensation shall be paid in twelve (12) equal monthly installments, each due and payable on the last day of the month. Payments may be made in Chilean national currency and when so made shall be computed at the highest official rate of exchange obtainable on the date when due. Payments made outside of Chile shall be in the national currency of the United States of America and in the amounts agreed upon as indicated above. The said compensation shall not be subject to any Chilean tax, or to tax by any political subdivision of the Republic of Chile that is now or shall hereafter be in effect. Should there, however, at present or during the life of this Agreement be any taxes that might affect the said compensation, such taxes shall be borne by the Republic of Chile in order to comply with the provisions stipulated above that the compensation agreed upon shall be net.

*Article 14.* The compensation agreed upon as indicated in the preceding Article shall commence upon the date of departure from the United States of America of each member of the Mission, and, except as otherwise expressly provided in this Agreement, shall continue, following the termination of duty with the Mission, for the return trip to the United States of America and thereafter for the period of any accumulated leave which may be due.

*Article 15.* The compensation due for the period of the return trip and accumulated leave shall be paid to a detached member of the Mission before his departure from the Republic of Chile, and such payment shall be computed for travel by the shortest usually traveled route to the port of entry in the United States of America, regardless of the route and method of travel used by the member of the Mission.

*Article 16.* Each member of the Mission and his family shall be furnished by the Government of the Republic of Chile with first-class accommodations for travel, via the shortest usually traveled route, required and performed under this Agreement, between the port of embarkation in the United States of America and his official residence in the Republic of Chile, both for the outward and for the return trip. The Government of the Republic of Chile shall also pay all expenses of shipment of household effects, baggage, and automobile of each member of the Mission between the port of embarkation in the United States of America

and his official residence in the Republic of Chile, as well as all expenses incidental to the transportation of such household effects, baggage, and automobile from the Republic of Chile to the port of entry in the United States of America. Transportation of such household effects, baggage, and automobile shall be effected in one shipment, and all subsequent shipments shall be at the expense of the respective members of the Mission except as otherwise provided in this Agreement, of when such shipments are necessitated by circumstances beyond their control. Payment of expenses for the transportation of families, household effects, and automobiles, in the case of personnel who may join the Mission for temporary duty at the request of the Minister of National Defense of the Republic of Chile, shall not be required under this Agreement, but shall be determined by negotiations between the Department of the Air Force of the United States of America and the authorized representative of the Minister of National Defense of the Republic of Chile in Washington at such time as the detail of personnel for such temporary duty may be agreed upon.

*Article 17.* The personal and household effects, baggage, automobile, and other articles imported by the members of the Mission for their personal use and for use of members of their families, and supplies imported for the official use of the Mission shall be exempt from customs duties and imposts of any kind by the Government of Chile and allowed free entry and egress upon request of the Chief of the Mission. This provision is applicable to all personnel of the Mission whether they be accredited, nonaccredited, or on temporary duty.

*Article 18.* If the services of any member of the Mission should be terminated by action of the Government of the United States of America, or because of breaches of discipline that have been committed, before the completion of two years of service, the Government of the Republic of Chile shall not be obligated to pay the cost of the return to the United States of America of such member, his family, household effects, baggage, and automobile.

*Article 19.* In case members of the Mission are required to travel on official business for the Government of the Republic of Chile, they shall receive the same per diem allowance and transportation allowance as granted to officers of similar rank in the Chilean Air Force.

*Article 20.* The Government of the Republic of Chile shall provide the Chief of the Mission with a suitable automobile with chauffeur for use on official business. Suitable motor transportation with chauffeur, and when necessary an airplane properly equipped, shall on call be made available by the Government of the Republic of Chile for use by the members of the Mission for the conduct of the official business of the Mission.

*Article 21.* The Government of the Republic of Chile shall provide suitable office space and facilities for the use of the members of the Mission.

*Article 22.* If any member of the Mission, or any of his family, should die in the Republic of Chile, the Government of the Republic of Chile shall have the

body transported to such place in the United States of America as the surviving members of the family may decide, but the cost to the Government of the Republic of Chile shall not exceed the cost of transporting the remains from the place of decease to New York City. Should the deceased be a member of the Mission, his services with the Mission shall be considered to have terminated fifteen (15) days after his death. Return transportation to New York City for the family of the deceased member and for their household effects, baggage, and automobile shall be provided as prescribed in Article 16. All compensation due the deceased member, including salary for fifteen (15) days subsequent to his death, and reimbursement for expenses and transportation due the deceased member for travel performed on official business of the Republic of Chile, shall be paid to the proper heirs of the deceased member or to any other persons who may have been designated in writing by the deceased while serving under the terms of this Agreement; but such proper heirs or other persons shall not be compensated for accrued leave due and not taken by the deceased. All compensations due the proper heirs, or other persons designated by the deceased, under the provisions of this Article, shall be paid within fifteen (15) days of the decease of the said member.

#### *Title V*

#### REQUISITES AND CONDITIONS

*Article 23.* It is stipulated and agreed that so long as the Mission is in the discharge of its duties in conformity with this Agreement, or any extension thereof, the Government of the Republic of Chile shall not engage the services of another Mission or personnel of any other government for the duties and purposes provided for in this Agreement, except by mutual agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Chile.

*Article 24.* Each member of the Mission shall agree not to divulge or in any way disclose to any foreign government or to any person whatsoever any secret or confidential matter of which he may become cognizant in his capacity as a member of the Mission. This requirement shall continue in force after the termination of service with the Mission and after the expiration or cancellation of this Agreement or any extension thereof.

*Article 25.* Throughout this Agreement the term "family" is limited to mean wife and dependent children.

*Article 26.* Each member of the Mission shall be entitled to one month's annual leave with pay, or to a proportional part thereof with pay for any fractional part of a year. Unused portions of said leave shall be cumulative from year to year during service as a member of the Mission.

*Article 27.* The leave specified in the preceding Article may be spent in the Republic of Chile, in the United States of America, or in other countries, but the expense of travel and transportation not otherwise provided for in this Agreement shall be borne by the member of the Mission taking such leave. All travel time shall count as leave and shall not be in addition to the time authorized in the preceding Article.

*Article 28.* The Government of the Republic of Chile agrees to grant the leave specified in Article 26 upon receipt of written application, approved by the Chief of the Mission with due consideration for the convenience of the Government of the Republic of Chile.

*Article 29.* Members of the Mission who may be replaced shall terminate their services on the Mission only upon the arrival of their replacements, except when otherwise mutually agreed upon in advance by the respective Governments.

*Article 30.* The Government of the Republic of Chile shall provide suitable medical attention to members of the Mission and their families. In case a member of the Mission becomes ill or suffers injury, he shall, at the discretion of the Chief of the Mission, be placed in such hospital as the Chief of the Mission deems suitable, after consultation with the Minister of National Defense of the Republic of Chile, and all expenses incurred as the result of such illness or injury while the patient is a member of the Mission and remains in the Republic of Chile shall be paid by the Government of the Republic of Chile. If the hospitalized member is a commissioned officer he shall pay his cost of subsistence, but if he is an enlisted man, the cost of subsistence shall be paid by the Government of the Republic of Chile. Families shall enjoy the same privileges agreed upon in this Article for the members of the Mission, except that a member of the Mission shall in all cases pay the cost of subsistence incident to hospitalization of a member of his family, except as may be provided under Article 10. The Government of the Republic of Chile shall not be responsible for any indemnity in case of permanent disability to a member of the Mission.

*Article 31.* Any member of the Mission unable to perform his duties with the Mission by reason of long-continued physical disability shall be replaced.

## Tile VI

### NONACCREDITED PERSONNEL

*Article 32.* In addition to the accredited personnel as provided for in Article 6 the United States Air Force may assign, subject to the concurrence of the Minister of National Defense of the Republic of Chile, such additional personnel as may be required to perform the administration of the Mission and to maintain and operate the aircraft and other equipment assigned to the Mission. Such personnel shall be considered as nonaccredited members of the Mission. Only the following Articles shall apply to nonaccredited personnel : 11, 12, 17, 24.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized, have signed this Agreement in duplicate, in the English and Spanish languages, at Washington, this fifteenth day of February, 1951.

For the Government of the United States of America :  
Dean ACHESON

For the Government of the Republic of Chile :  
F. NIETO DEL RÍO